

ORDER OF GENERAL/SPECIAL ELECTION
(ORDEN DE ELECCIÓN GENERAL/ESPECIAL)

An election is hereby ordered to be held on the 8th day of November, 2016, in Webb County, Texas, for the purpose of electing the following county and precinct officers as required by Article XVI, Section 65 of the Texas Constitution:

(Por lo presente se ordena que se lleve a cabo una elección el día 8 de Noviembre de 2016, en el Condado de Webb, Tejas, con el propósito de elegir los siguientes oficiales del condado como requerido por el Artículo XVI, Sección 65, de la Constitución de Tejas:)

County Attorney *(Procurador Del Condado)*

Sheriff *(Alguacil)*

County Tax Assessor - Collector *(Asesor-Colector de Impuestos Del Condado)*

County Commissioner, Precinct No. 1 *(Comisionado Del Condado, Precinto Num.1)*

County Commissioner, Precinct No. 3 *(Comisionado Del Condado, Precinto Num.3)*

Justice of the Peace, Precinct 1, Place 1 *(Juez de Paz, Precinto Núm. 1, Lugar Num.1)*

Justice of the Peace, Precinct 2, Place 2 *(Unexpired Term)*

(Juez de Paz, Precinto Num.2, Lugar Num. 2 {Duración Restante del Cargo})

Constable, Precinct 1 *(Condestable, Precinto Núm. 1)*

Constable, Precinct 2 *(Condestable, Precinto Núm. 2)*

Constable, Precinct 3 *(Condestable, Precinto Núm. 3)*

Constable, Precinct 4 *(Condestable, Precinto Núm. 4)*

This order shall serve as authority to conduct JOINT ELECTIONS with the City of Laredo, the City of Rio Bravo, the City of El Cenizo, Laredo Community College District, Laredo Independent School District, the United Independent School District and the Webb Consolidated Independent School District, pursuant to Chapter 271, Texas Election Code, to the extent that the Webb County Elections Administrator will serve as the Early Voting Clerk for all entities involved in the election and that the same voting equipment, ballots, early voting personnel, election day judges and clerks, central counting station personnel, and supplies will be used when and where possible.

(Esta orden servirá como autoridad para conducir ELECCIONES CONJUNTAS con La Ciudad de Laredo, La Ciudad de Rio Bravo, La Ciudad de El Cenizo, el Distrito del Colegio Comunitario de Laredo, el Distrito Escolar Independiente de Laredo, el Distrito Escolar Independiente de United, y el Distrito Escolar Independiente de Webb Consolidated conforme a la sección 271, Código de Elecciones de Tejas, hasta el punto que el Administrador de Elecciones del Condado de Webb servirá como Secretario de la Votación Anticipada para todas las entidades involucradas en esta elección y que se utilizará el mismo equipo para votar electrónicamente, boletas, personal para las casillas durante la votación anticipada y el día de la elección, personal del conteo de la estación central, y materiales, donde y cuando sea posible.)

Early Voting by personal appearance will be conducted at the following locations:

(La votacion anticipada en persona se llevará a cabo en los siguientes locales:)

Main Early Voting Site:

(Local Principal:)

Billy Hall, Jr. Administrative Building, 1110 Washington St.

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

Temporary Branch EV Sites:

(Sucursales Temporal de votación Anticipada:)

Finley Elementary School, 2001 Lowry Rd.

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

Providence Health Center, 230 Calle Del Norte

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

City Hall Annex Building, 1102 Bob Bullock Loop

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

Cigarroa Recreation Ctr, 2201 Zacatecas St.

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

Additional Temporary Branch EV Site:

(Sucursales Adicional de Votación Anticipada:)

Henry Cuellar Library, 1701 Centeno Ln., Rio Bravo, Tx

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

El Cenizo Community Center, 3519 Cecilia Ln., El Cenizo, Tx

Monday,	Oct. 24 thru Friday,	Oct. 28, 2016	8:00 am to 5:00 pm
Saturday,	Oct. 29, 2016		8:00 am to 8:00 pm
Sunday,	Oct. 30, 2016		1:00 pm to 6:00 pm
Monday,	Oct. 31 thru Friday,	Nov. 04, 2016	8:00 am to 8:00 pm

Temporary Mobile Branch EV Sites:*(Sucursales Móviles:)***Mobile Branch # 1 (WCISD)**

WCISD Tax Office, 619 Ave F, Bruni, TX	Oct. 24	9:00 am to 5:00 pm
WCISD Tax Office, 619 Ave F, Bruni, TX	Oct. 25	9:00 am to 5:00 pm
WCISD Tax Office, 619 Ave F, Bruni, TX	Oct. 26	9:00 am to 5:00 pm
WCISD Tax Office, 619 Ave F, Bruni, TX	Oct. 27	9:00 am to 5:00 pm
WCISD Tax Office, 619 Ave F, Bruni, TX	Oct. 28	9:00 am to 5:00 pm
WCISD Tax Office, 619 Ave F, Bruni, TX	Oct. 29	9:00 am to 8:00 pm
Oilton Elem. Library, 300 Despain St, Oilton	Oct. 30	1:00 pm to 6:00 pm
Oilton Elem. Library, 300 Despain St, Oilton	Oct. 31	9:00 am to 8:00 pm
E. Salinas Comm. Ctr, 917 N. Main, Mirando	Nov. 01	9:00 am to 8:00 pm
E. Salinas Comm. Ctr, 917 N. Main, Mirando	Nov. 02	9:00 am to 8:00 pm
E. Salinas Comm. Ctr, 917 N. Main, Mirando	Nov. 03	9:00 am to 8:00 pm
Salinas Comm. Ctr, 917 N. Main, Mirando	Nov. 04	9:00 am to 8:00 pm

Mobile Branch # 2 (LISD)

Farias Elementary, 1510 Chicago St.	Oct. 24	9:00 am to 5:00 pm
Daiches Elementary, 1401 Green St.	Oct. 25	9:00 am to 5:00 pm
Nixon High School, 2900 N. Malinche Ave.	Oct. 26	9:00 am to 5:00 pm
Santo Nino Elementary, 2702 Bismark St.	Oct. 27	9:00 am to 5:00 pm
Ligarde Elementary, 2800 S. Canada Ave.	Oct. 28	9:00 am to 5:00 pm
MacDonnell Elementary, 1606 Benavides St.	Oct. 29	9:00 am to 8:00 pm
Tarver Elementary School, 3200 Tilden Ave.	Oct. 30	1:00 pm to 6:00 pm
Martin High School, 2000 San Bernardo Ave.	Oct. 31	9:00 am to 8:00 pm
Dovalina Elementary, 1700 W. Anna Ave.	Nov. 01	9:00 am to 8:00 pm
Alma Pierce Elementary, 800 E. Eistetter St.	Nov. 02	9:00 am to 8:00 pm
Cigarroa High School, 2600 Zacatecas St.	Nov. 03	9:00 am to 8:00 pm
Santa Maria Elementary, 3801 Santa Maria Ave.	Nov. 04	9:00 am to 8:00 pm

Mobile Branch # 3 (UISD)

Juarez-Lincoln Elem, 1003 Espejo Molina Rd.	Oct. 24	11:00 am to 8:00 pm
Perez Elementary, 500 Sierra Vista Dr.	Oct. 25	11:00 am to 8:00 pm
Cuellar Elementary, 6431 Casa Del Sol	Oct. 26	11:00 am to 8:00 pm
Col. Santos Benavides, 10702 Kirby Dr.	Oct. 27	11:00 am to 8:00 pm
Bonnie Garcia Elem., 1453 Concord Hills	Oct. 28	11:00 am to 8:00 pm
Salinas Elementary, 1000 Century Dr.	Oct. 29	9:00 am to 8:00 pm
Malakoff Elementary, 2810 Havana Dr.	Oct. 30	1:00 pm to 6:00 pm
United High School, 2811 United Ave.	Oct. 31	9:00 am to 8:00 pm
L. B. J. High School, 5626 Cielito Lindo	Nov. 01	9:00 am to 8:00 pm
Alexander High School, 1600 E. Del Mar	Nov. 02	9:00 am to 8:00 pm
United South HS, 4001 Ave. Los Presidentes	Nov. 03	9:00 am to 8:00 pm
United 9 th Grade Campus, 8800 McPherson Rd.	Nov. 04	9:00 am to 8:00 pm

Mobile Branch # 4 (LCC)

LCC – Kazen Center, W End Washington St.	Oct. 24	9:00 am to 6:00 pm
LCC – Kazen Center, W End Washington St.	Oct. 25	9:00 am to 6:00 pm
LCC – Kazen Center, W End Washington St.	Oct. 26	9:00 am to 6:00 pm
LCC – Kazen Center, W End Washington St.	Oct. 27	9:00 am to 6:00 pm
LCC – Kazen Center, W End Washington St.	Oct. 28	9:00 am to 12:00 pm
Doctor’s Hospital, 10700 McPherson Rd.	Oct. 29	9:00 am to 8:00 pm
Doctor’s Hospital, 10700 McPherson Rd.	Oct. 30	1:00 pm to 6:00 pm
Doctor’s Hospital, 10700 McPherson Rd.	Oct. 31	9:00 am to 8:00 pm
LCC South - Zaffirini Library, 5500 S Zapata Hwy.	Nov. 01	9:00 am to 6:00 pm
LCC South - Zaffirini Library, 5500 S Zapata Hwy.	Nov. 02	9:00 am to 6:00 pm
LCC South - Zaffirini Library, 5500 S Zapata Hwy.	Nov. 03	9:00 am to 6:00 pm
LCC South - Zaffirini Library, 5500 S Zapata Hwy.	Nov. 04	9:00 am to 12:00 pm

Mobile Branch # 5 (COL)

City Hall of Laredo, 1110 Houston St.	Oct. 24	8:00 am to 5:00 pm
City Hall of Laredo, 1110 Houston St.	Oct. 25	8:00 am to 5:00 pm
City Hall of Laredo, 1110 Houston St.	Oct. 26	8:00 am to 5:00 pm
City Hall of Laredo, 1110 Houston St.	Oct. 27	8:00 am to 5:00 pm
City Hall of Laredo, 1110 Houston St.	Oct. 28	8:00 am to 5:00 pm
Laredo Medical Center, 1700 E. Saunders St.	Oct. 29	9:00 am to 8:00 pm
Laredo Medical Center, 1700 E. Saunders St.	Oct. 30	1:00 pm to 6:00 pm
Laredo Medical Center, 1700 E. Saunders St.	Oct. 31	9:00 am to 8:00 pm
Laredo Medical Center, 1700 E. Saunders St.	Nov. 01	9:00 am to 8:00 pm
Texas A&M Int’l, 5201 University Blvd	Nov. 02	9:00 am to 8:00 pm
Texas A&M Int’l, 5201 University Blvd.	Nov. 03	9:00 am to 8:00 pm
Texas A&M Int’l, 5201 University Blvd.	Nov. 04	9:00 am to 12:00 pm

Applications for ballots by mail shall be mailed to:

(Las solicitudes para boletas que se votaran anticipadas por correo deberán enviarse a:)

**Oscar Villarreal
Early Voting Clerk
P. O. Box 233
Laredo, TX 78042-0233**

Applications for ballots by mail must be received no later than 5:00 p.m. on:

(Las solicitudes para boletas que se votarán anticipadas por correo deberán recibirse para las 5:00 p.m. el:)

October 28, 2016
(Día 28 de Octubre del año 2016)

ORDERED AND ISSUED this 22nd day of August, 2016.

(ORDENADA Y EMITIDA este día 22 de Agosto de 2016.)

Hon. Tano Tijerina
Webb County Judge
(Juez del Condado de Webb)

Hon. Frank Sciaraffa
County Commissioner, Precinct 1
(Comisionado del Condado, Precinto 1)

Hon. Rosaura “Wawi” Tijerina
County Commissioner, Precinct 2
(Comisionado del Condado, Precinto 2)

Hon. John Galo
County Commissioner, Precinct 3
(Comisionado del Condado, Precinto 3)

Hon. Jaime A. Canales
County Commissioner, Precinct 4
(Comisionado del Condado, Precinto 4)

Attest:

Margie Ramirez Ibarra
Webb County Clerk
(Secretario del Condado)